

ETABLIE EN 1869 RECORD D'UNE ANNEE RESSOURCES 2 3-4 MILLIONS

BANQUE DU PEUPLE

Dépôts d'Epargnes Accrus de 250 Pour Cent 4 Pour Cent Sur les Epargnes Ressources Accrues de 30 Pour Cent 4 Pour Cent Sur les Epargnes Nombre de Clients Accru de 300 Pour Cent Succursale de Dépôts d'Epargnes, Rues Canal et Bourbon.

BUREAU DE SANTE.

Mariages, Naissances, Décès inscrits dans les dernières 24 heures.

MARIAGES.

Victor Watta à Ernesta Bacchus, Paul C. Weilbacher à Eugénie Braquet, Clifton Casey à Elmira Claret, Bernard A. Siemssen à Edna R. Menendez, Lucien T. Ahyon à Rachel F. Potter, Hy Cassell à Virginia Thomas, Hy C. Patterson à Naouile M. Wilson, Peter Bland à Minnie Dixon, M. J. Mayer à Beulah K. Lob.

NAISSANCES.

Mmes Chan J. McGrane, une fille; Jos. R. Schendick, un garçon; E. E. Casiller, un garçon; E. E. Dickson, une fille; John Ulrich Jr., une fille; Abraham Burglaris, un garçon; Geo. Schwartz, un garçon; E. McKivitt, une fille; Ernest Moolenaar, un garçon; Rich J. Williams, un garçon; Chas. Bachler, une fille; Victor E. Adre, un garçon; Jos. R. Jousant, une fille; Louis Boe, un garçon; R. J. Thurman, un garçon; Christofer Brigsten, une fille; Henry Boudousquié, une fille; Hy Scheele, un garçon; R. Bougelot, une fille; Garry O. Muller, une fille; Anthony Lindon, un garçon; Frank Tasso, un garçon; Joseph Bourg, une fille.

DECES.

Louis F. Lols, 57 ans, 1639 N. White; J. J. Kreibitz, 16 mois, 435 N. Johnson; Elizabeth Meyer, 11 mois, Keyes et St. Claude; Daniel J. Steib, 5 ans, 3467 Annunciation; Jos E. Primo, 40 ans, 1319 Pryanée; enfant (fille) de Mme Aubry, 10 mois, 914 Montagu; Hilda V. Robertson, 5 ans, 1112 Washington; Henry Paulsen, 34 ans, Hôpital de Charité; Wim Johnson, 46 ans, 530 Toulouse; Chas. Hill, 58 ans, 825 Bellecastle; Morris Morgan, 44 ans, 415 S. Liberty; Chas Metzger, 4 semaines, 1213 Magazine; Aug Thompson, 21 ans, 1813 Toledoano.

FAITS DIVERS.

En prison sans bénéfice de caution.

Carlo Tonerello, un Italien âgé qui tient un débit de liqueurs à l'angle de l'avenue Washington et de la rue Erret, a comparu hier devant la première cour criminelle de cité sous les accusations d'avoir tiré intentionnellement sur une personne et fait usage d'arme à feu dans les limites de la ville, et le juge Skinner l'a maintenu en prison sans bénéfice de caution.

Il était environ onze heures du soir quand une jeune fille de couleur, Edna Butler, qui demeure rue Erret, 2601, est allée acheter de la bière dans un débit voisin de celui de Tonerello. Elle prétend qu'en retournant à son domicile l'Italien lui a reproché d'acheter de la bière ailleurs que chez lui, l'a brusquée et a répandu le liquide sur le sol.

Edna s'est enfuie, mais est promptement revenue avec sa mère, deux autres femmes et un homme, tous de couleur, pour demander satisfaction. Alors, disent ces témoins, Tonerello a saisi un fusil de chasse et a tiré à bout portant sur la mère de la jeune fille, Bertha Butler âgée de 35 ans.

Bertha est tombée, et tous les assistants ont cru à une tragédie. Mais un médecin appelé en toute hâte a constaté que ladite Bertha n'avait aucune blessure et que l'émotion seule l'avait abattue sur le sol.

Le sergent de police Sweeney, du poste du douzième precinct, est promptement arrivé sur les lieux et a arrêté Tonerello, qui était lui-même si effrayé qu'il s'appuyait à prendre la fuite.

Devant le juge l'Italien a déclaré qu'il n'avait nullement attaqué la jeune Edna, et que c'est en se voyant assailli par les femmes et l'individu qu'il a saisi son fusil et a fait feu en l'air pour les effrayer. L'enquête éclaircira cette affaire.

Accusé de vol.

Andrew Field, un nègre, a été arrêté hier matin par les détectives

Take TARRANT'S to cure INDIGESTION NOTHING LIKE IT AT ANY PRICE

Brewer et Coyle. Il est accusé d'avoir commis un vol dans les écuries de Kilduff et Beate où il était employé.

A la recherche d'un héritier.

Un avocat du nom de C. R. Ballard de Brighton, Angleterre, est arrivé à la Nouvelle-Orléans pour rechercher l'héritier d'une grande fortune. Il s'installera ici pour diriger ses recherches. Certaines informations le portent à croire que l'héritier vit dans une petite ville de l'Alabama.

Malfaiteurs découverts par un chien

D. P. Miller, un gardien particulier de la rue State, est entré hier à 9 heures du matin dans la propriété de Philip Reems, rue State, 431, pour s'assurer que tout était en ordre. Un petit chien qui l'accompagne s'est avancé en aboyant furieusement. Et aussitôt le gardien a aperçu deux hommes traversant la cour rapidement et escaladant la clôture.

La grève des ouvriers du Port.

La grève des ouvriers du port continue, et le trafic est entièrement suspendu sur les quais. La conférence entre les représentants de l'union et des agents des compagnies de navigation tenue à la mairie hier n'a donné aucun résultat.

Blessure.

En voulant sauter sur un train du Louisville et Nashville au pied de la rue St-Louis, hier matin, Dave Williams, un homme de couleur, est accidentellement tombé et a eu la jambe droite mutilée par les roues. Il a été aussitôt transporté à l'hôpital.

Les Machines à Coudre Singer valent mieux que celles de toute autre marque. Ce sont les plus légères, les plus silencieuses et efficaces des machines à coudre et vous savez qu'il en sera toujours ainsi. Quand vous achetez une machine à coudre rappelez-vous toujours que c'est pour la vie et que c'est pourquoi il vous faut une Singer et nulle autre. Nous vendons au comptant et aussi à terme. En vente au 911 rue du Canal.

Edition Hebdomadaire de l' "Abeille".

Nous publions régulièrement, le samedi matin, une édition hebdomadaire renfermant toutes les nouvelles, littéraires, politiques et autres, qui ont paru pendant la semaine, dans l' "Abeille" quotidienne. Cette édition, complète sous tous les rapports, est fort utile aux personnes qui ne peuvent acheter le journal tous les jours, ou qui désirent tenir leurs amis ou correspondants européens au courant des affaires de la Louisiane. Nous la vendons sous bande dans nos bureaux à raison de 10 cts le numéro.

CONSULAT DE FRANCE Godchaux Building, 308-07

Jean Albert Agon, S. M. Auguste Beljottes, S. M. Jean Marie Descaunets, S. M. Jean Marie Auguste Dours, S. M. Jean Bernard Dubosc, S. M. T. B. Guillaume Duthu, S. M. Augustin Escudé, S. M. Philippe Sabathie, S. M. Paul Solle, S. M. Jean Vallet, S. M. Une dame St-Martin est demandée au consulat pour remise d'une lettre venant de la Martinique.

German-American Savings Bank & Trust Co.,

Table with financial data: ACTIF, PASSIF, Report journal à l'Examinateur d'Etat des Banques d'Etat par le Comité des Banques à la clôture des affaires, le 4 Septembre 1907.

DECES.

LEPRETRE - Décédé mercredi, 4 septembre, à 3 heures 1/2, âgé de 68 ans. M. L. LEPRETRE, époux de Sophie Andry, natif de la Nouvelle-Orléans.

MESSE FUNEBRE. Une messe funèbre sera célébrée mercredi 11 septembre, à 8 heures du matin, pour le repos de l'âme de CHARLES MAUMUS, fils d'Agreste Maumus et de Madeleine Duclou, à l'église de St-Antoine de Padoue, rue des Compagnons, sans Coeur. Les amis et connaissances de la famille sont respectueusement priés d'y assister. De la part de sa mère. 8 sept - 8 10

IN MEMORIAM.

Un vent les étoiles en chœurs - dit-on - et tout est resté nos cœurs à sa dévotion de l'âme éternelle. Mieux notre âme à leurs rayons Et sur leurs ailes d'or, s'élève A travers la nuit solennelle.

Les sous-signés désirent remercier du plus profond de leurs cœurs tous ceux qui ont été à leurs côtés dans la cruelle épreuve qu'ils viennent de traverser: la maladie et la mort de leur bien-aimée fille Marguerite. Surtout ils expriment leur reconnaissance pour les médecins et les pharmaciens qui l'ont soignée, et les personnes qui lui ont offert de leurs fleurs magnifiques et qui ont assisté à ses funérailles, n'oubliant pas le pasteur dévoué, le Rév. Bernard H. Leesman et le coupleur de l'église évangélique de Carrollton, ainsi que tous les amis de la famille. Leur douleur de se séparer de leur chère enfant a été en quelque sorte atténuée par la très grande sympathie qui leur a été témoignée; et le souvenir de cette sympathie leur sera une consolation toujours et sera pieusement conservé.

M. ET MME JACOB NIENABER.

JAMES BONNOT, Successeur de JOHN BONNOT Entrepreneur de pompes funèbres



No 623 RUE STE-ANNE SALONS FUNEBRES. Téléphone No 1043.

F. LAUDUMIEY, EMILE ADER, Président et Gérant, Secrétaire. F. LAUDUMIEY & CO., Ltd., Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Embaumeurs.

1108-1112 Rue Nd Remparts PHONES: HEMLOCK 404, HEMLOCK 1004 W.



Brancha No 817 rue Toulouse-Via via l'Opéra Française. BERTHOLD ADER, Gérant. Téléphone Hemlock 626.

SALLE DE L'UNION LOCALE 422-Darry Drive No 278 - Les officiers et membres qui ont fait partie sont respectueusement priés d'assister à la réunion régulière qui aura lieu demain LUNDI, le 9 septembre, à huit heures du soir, au Grand Théâtre de la Nouvelle-Orléans. Présence obligatoire. J. BORDEN Président. P. CAZALOT, Secrétaire. 8 sept - 17

Salon et Etablissement de Pompes Funèbres

Phases Hemlock 396 et Hemlock 1072 L.

GEO. J. MOTHE, Directeur de Pompes Funèbres et Embaumeur,

518-520 AVENUE N. REMPARTS. Voitures, Equipages, Trains et Chevaux de Salle à louer pour toutes les occasions. Chevaux pris en pension à la journée. La semaine ou au mois. Préparation de funérailles promptement faite le jour ou la nuit.

TELEPHONE 325. JOSEPH RAY, Successeur de LAMAT & RAY Directeur de Pompes Funèbres et Embaumeurs No 1208 Avenue Nord Remparts Près Espinasse.

Voitures pour Mals, Mariages, Promenades. Entretien soigné à des prix modiques. Ordres reçus par téléphone sans déplacement.

PETITES ANNONCES.

Demande - Une cuisinière. No 1406 rue Orleans. Bons gages. 8 sept - 17

Personne raisonnable parlant le Français pour tenir compagnie à une vieille dame. Adresse de 9 heures à 1. 1420 N. Robert. Références échangées. 8 sept - 17

Demande - Contremaître de couleur et pour aider au travail de la maison. Doit connaître les divers usages de la cuisine. 1241 rue Philip. 8 sept - 17

DEMANDE - Immédiatement - 25 centimes par jour et congés - travail de nettoyage pour garnir et faire des manches. Mieux que les autres personnes expérimentées. Adresser au Département des Compagnies, D. H. Holmes Co., Ltd. 27 oct - 17

Enregistrez vos Propriétés - VENDRE OU A LOUER - DANS LE - Département de Propriétés Foncières - DE LA - Central Trust and Savings Bank,

121 RUE DU CAMP. 25 sept - 26 - dim - en

A LA LIBRAIRIE FRANÇAISE AD. REMOND, 232 RUE BORDEN.

Nouvelle-Orléans, La. A l'honneur français pour 1907 - Hachette, Verneil, etc. Guide France et Amérique. 1907 à 50 cts. Assortiment très complet de Cartes postales. Journaux et divers livres français. CABINET DE LECTURE. Contenant les divers journaux des différents pays français. 26 oct - 26 - dim

Excursions du Dimanche à Bon Marché Sur le New Orleans, Fort Jackson et Grand Isle Railroad.

Les trains partent d'Alger à 8 heures a. m. arrivent à 7.45 heures p. m. et filent pour le retour 50 cents, 75 cents et \$1. J. S. LARDEY, Surintendant. 17 oct - 17

ETAT DE LA CONDITION - DE LA - Banque des Citoyens

De la Louisiane. NOUVELLE-ORLEANS, LNE.

A la clôture des affaires le 4 sept. 1907, comme il a été formal à l'Examinateur de la Banque d'Etat.

Table with financial data: ACTIF, PASSIF, Prête sur demande, Fonds Capital payé, Surplus, Profits indivis, moins dépenses et taxes payées, etc.

ETAT DE LA LOUISIANE

Je G. W. NOTT, Président, et J. S. A. TRUFAUT, Caissier, de la Banque des Citoyens, Nouvelle-Orléans, La., certifient que le rapport ci-dessus est correct au mieux de ma connaissance et croyance.

G. W. NOTT, Président, J. S. A. TRUFAUT, Caissier. Honoré et assermenté par devant moi ce jour du 4 sept. 1907. PIERRE D. OLIVIER, Notaire.

AVIS SPECIAL.

La réunion annuelle de la "New Orleans City Park Improvement Association" aura lieu LUNDI, le 9 sept. 1907, à 3 P. M. au Quartier Général dans le Parc, près du pont de la rue Papanduso. Les membres sont invités à y assister. PAUL GAPEVILLE, Président. JOS. BERNARD, Ass. Sec.

BUREAU DU SURINTENDANT DES Ecoles Publiques National Health Building, Nouvelle-Orléans, La.

Les professeurs, les assistants-professeurs et les autres employés de ce département sont priés de se rendre à leur école respectivement le 24 septembre 1907, à 8 H. 30 A. M. Les examens des postulants aux écoles Supérieures et des autres conditions des écoles, commenceront LUNDI, le 24 septembre 1907, à 8 H. 30 A. M. dans les différentes salles des Ecoles Publiques. WARREN EASTON, Surintendant. 4 sept - 17

BUREAU DU SURINTENDANT DES Ecoles Publiques National Health Building, Nouvelle-Orléans, La.

Le 1er octobre 1907, à 8 H. 30 A. M. Les professeurs et les assistants-professeurs et les autres employés de ce département sont priés de se rendre à leur école respectivement le 27 septembre 1907, à 8 H. 30 A. M. Les examens des postulants aux écoles Supérieures et des autres conditions des écoles, commenceront LUNDI, le 27 septembre 1907, à 8 H. 30 A. M. dans les différentes salles des Ecoles Publiques. WARREN EASTON, Surintendant. 4 sept - 17

Whitney Central National Bank

U. S. DEPOSITORY. CAPITAL ET SURPLUS, \$3,475,000. CHARLES GODCHAUX, Président. Prati Wright, Vice-Président. J. H. Ferguson, Caissier. Chas. M. Whitney, Vice-Président. E. H. Kemp, Assistant Caissier. Sol West, Vice-Président. M. Pyl, Assistant Caissier. John M. Stanton, Jr., Vice-Président. Chas. F. Eisler. Frank B. Williams, Vice-Président. Gérant du Département de Change. Attention particulière et Facilities Libérales Accordées. Une Spécialité d'Affaires pour les Dames et Paris Dépôts. VOUTES DE SURETÉ DE DEPOTS A LOUER. Change Etranger Acheté et Vendu. Lettres de Crédit pour les Voyageurs Lorses pour Toutes les Parties du Monde. 10 Mars - 6m - dim - jeu

4% INTERET COMPOSE

Font vite accroître les Epargnes.

Table with financial data: Dépôt de 1-10 Mois, Montant de l'Epargne, Montant de l'Epargne avec intérêt au 10 ans.

Banque du Peuple

Capital et Surplus \$600,000. Etablie en 1869. Comptes hors de la ville de Louisiane. 2 Juin - 1 an - dim

"Prenez l'habitude d'économiser, elle est bonne."

Commenter aujourd'hui à enlever l'habitude de mettre de côté et voyez combien grossissent dans une année les sommes qui sont placées dans le "banque d'épargne". Vous pouvez obtenir 3 1/2 % d'intérêt composé semi-annuellement, sur vos épargnes, faites en comptes séparés.

LA GERMAN-AMERICAN SAVINGS BANK & TRUST CO.,

622 RUE DU CANAL. La Banque d'Epargne de la rue du Canal. 18 Juin - 6m - dim - jeu

VENTES A L'ENCAN

E. S. COBB.

INSTALLATION DE LAITERIE A L'ENCAN.

La Propriété de J. M. Estrade, Ouest Carrollton, à Travers la Levée, de Protection. LUNDI, le 16 septembre 1907, à 11 heures a. m. Ce qui suit: 34 vaches, 7 veaux, 1 taureau à cheval, 1 wagon à lait, 1 charrette à lait, 1 wagon à foin, 2 angles, 1 jeu de bidons à lait et tout ce qui appartient à une laiterie de première classe. Conditions de la vente: Toutes sommes au-dessus de \$100.00 comptant; sommes au-dessous de \$100.00 en un crédit de 90 jours avec bon intérêt. L'acquéreur de plus fort montant aura la clientèle. Sans limite de réserve. E. S. COBB, Encanteur, Bureau 925 rue Gravier. 8 sept - 15

INSTALLATION DE LAITERIE A L'ENCAN.

La Propriété de F. DUPRATS, Ave. London et rue Broad. JEUDI, 19 SEPT. 1907, à 11 heures A. M. Ce qui suit: 20 vaches, 6 veaux, 1 taureau, 3 bœufs à cheval, 1 wagon à lait, 2 wagons à foin, 2 angles, 1 jeu de bidons à lait et tout ce qui appartient à une laiterie de première classe. Conditions de la vente: Toutes sommes au-dessus de \$100.00 comptant; sommes au-dessous de \$100.00 en un crédit de 90 jours avec bon intérêt. L'acquéreur de plus fort montant aura la clientèle. Sans limite de réserve. E. S. COBB, Encanteur, Bureau 925 rue Gravier. 8 sept - 15

INSTALLATION DE LAITERIE A L'ENCAN.

La Propriété de Jos Sealing, rues Nouveau Bassin et Joliet. JEUDI, 19 septembre 1907 à 11 heures A. M. Ce qui suit: 40 vaches, 7 veaux, 1 taureau Jersey, 3 bœufs à cheval, 2 wagons à lait, 2 wagons à foin, 2 angles, 1 wagon à foin, 1 jeu de bidons à lait et tout ce qui appartient à une laiterie de première classe. Conditions de la vente: Toutes sommes au-dessus de \$100.00 comptant; sommes au-dessous de \$100.00 en un crédit de 90 jours avec bon intérêt. L'acquéreur de plus fort montant aura la clientèle. Sans limite de réserve. E. S. COBB, Encanteur, Bureau 925 rue Gravier. 8 sept - 15

Mandeville, Lewisburg et Madisonville.

Steamer NEW GEMELIA

Commencement le 20 Avril 1907. Partira de MILNEBURG à l'arrivée des trains de Dépot Louisville et Nashville, à la fin de la rue du Canal. Tous les jours (sauf les mercredis et dimanches) à l'arrivée de l'après-midi de la rue du Canal. Les passagers sont priés de se rendre à la gare de la rue du Canal à Louisville à Nashville, à la fin de la rue du Canal. W. O. COOLEY & CO., Agents. No 327 rue Carondelet. 9 sept - 17

Avis de dividende.

G. J. Michel Clothing Co. Ltd 130 rue St Charles. A une réunion du Conseil de Direction qui a eu lieu le 4 septembre 1907, un dividende de six dollars a été déclaré sur les profits de l'année terminée le 31 août 1907, payable à partir du 16 septembre 1907, aux actionnaires qui ont versé leurs dividendes. Les dividendes non versés seront payés le 31 août 1907, dans les livres inscrites de la compagnie. F. L. LEAUMONT, Secrétaire-Trésorier. 6 sept - 31

VENTES A L'ENCAN

E. S. COBB.

INSTALLATION DE LAITERIE A L'ENCAN.

La Propriété de J. M. Estrade, Ouest Carrollton, à Travers la Levée, de Protection. LUNDI, le 16 septembre 1907, à 11 heures a. m. Ce qui suit: 34 vaches, 7 veaux, 1 taureau à cheval, 1 wagon à lait, 1 charrette à lait, 1 wagon à foin, 2 angles, 1 jeu de bidons à lait et tout ce qui appartient à une laiterie de première classe. Conditions de la vente: Toutes sommes au-dessus de \$100.00 comptant; sommes au-dessous de \$100.00 en un crédit de 90 jours avec bon intérêt. L'acquéreur de plus fort montant aura la clientèle. Sans limite de réserve. E. S. COBB, Encanteur, Bureau 925 rue Gravier. 8 sept - 15

INSTALLATION DE LAITERIE A L'ENCAN.

La Propriété de F. DUPRATS, Ave. London et rue Broad. JEUDI, 19 SEPT. 1907, à 11 heures A. M. Ce qui suit: 20 vaches, 6 veaux, 1 taureau, 3 bœufs à cheval, 1 wagon à lait, 2 wagons à foin, 2 angles, 1 jeu de bidons à lait et tout ce qui appartient à une laiterie de première classe. Conditions de la vente: Toutes sommes au-dessus de \$100.00 comptant; sommes au-dessous de \$100.00 en un crédit de 90 jours avec bon intérêt. L'acquéreur de plus fort montant aura la clientèle. Sans limite de réserve. E. S. COBB, Encanteur, Bureau 925 rue Gravier. 8 sept - 15

INSTALLATION DE LAITERIE A L'ENCAN.

La Propriété de Jos Sealing, rues Nouveau Bassin et Joliet. JEUDI, 19 septembre 1907 à 11 heures A. M. Ce qui suit: 40 vaches, 7 veaux, 1 taureau Jersey, 3 bœufs à cheval, 2 wagons à lait, 2 wagons à foin, 2 angles, 1 wagon à foin, 1 jeu de bidons à lait et tout ce qui appartient à une laiterie de première classe. Conditions de la vente: Toutes sommes au-dessus de \$100.00 comptant; sommes au-dessous de \$100.00 en un crédit de 90 jours avec bon intérêt. L'acquéreur de plus fort montant aura la clientèle. Sans limite de réserve. E. S. COBB, Encanteur, Bureau 925 rue Gravier. 8 sept - 15

Mandeville, Lewisburg et Madisonville.

Steamer NEW GEMELIA

Commencement le 20 Avril 1907. Partira de MILNEBURG à l'arrivée des trains de Dépot Louisville et Nashville, à la fin de la rue du Canal. Tous les jours (sauf les mercredis et dimanches) à l'arrivée de l'après-midi de la rue du Canal. Les passagers sont priés de se rendre à la gare de la rue du Canal à Louisville à Nashville, à la fin de la rue du Canal. W. O. COOLEY & CO., Agents. No 327 rue Carondelet. 9 sept - 17

Avis de dividende.

G. J. Michel Clothing Co. Ltd 130 rue St Charles. A une réunion du Conseil de Direction qui a eu lieu le 4 septembre 1907, un dividende de six dollars a été déclaré sur les profits de l'année terminée le 31 août 1907, payable à partir du 16 septembre 1907, aux actionnaires qui ont versé leurs dividendes. Les dividendes non versés seront payés le 31 août 1907, dans les livres inscrites de la compagnie. F. L. LEAUMONT, Secrétaire-Trésorier. 6 sept - 31

NOUVELLE-ORLEANS-NAVRE

LIGNE DIRECTE. S. S. VIRGINIE, 30 sept. 1907 (Prend des passagers d'entrepreneurs.) Passage de Première Classe - \$60.00 Passage d'Entrepreneur - \$37.00 F. L. LEAUMONT, Agent général du Sud de la Nouvelle-Orléans, bâtiment Hannon. Les usages - 3 an